



سيبدأ السفر دون الخضوع للحجر الصحي بين أستراليا ونيوزيلندا عند الساعة 21:59 بتوقيت شرق أستراليا في يوم 18 نيسان/أبريل 2021. يستطيع جميع المسافرين الذين كانوا في أستراليا أو نيوزيلندا لمدة 14 يوماً السفر جواً بين أستراليا ونيوزيلندا بدون الخضوع للحجر الصحي، وبدون الحاجة إلى التقدّم بطلب للحصول على إعفاء من السفر.

ويشمل ذلك المسافرين الذين أمضوا الأيام الـ 14 بأكملها في أي من دولتي منطقة السفر الآمن، أو الأشخاص الذين سافروا بين البلدين وسعودون خلال فترة 14 يوماً.

يمكن لجميع المقيمين في أستراليا أو نيوزيلندا (بما في ذلك الرعايا الأجانب) السفر دون الخضوع للحجر الصحي، طالما أنهم يستوفون متطلبات الصحة والهجرة وغيرها من متطلبات التخليص الجمركي العادية في كل دولة.

يجب على جميع المسافرين التحقّق من الترتيبات الموضوعّة في مكان وصولهم ومكان وجهتهم النهائية حيث قد يتمّ تطبيق متطلبات الحجر الصحي في ظروف مُعيّنة.

تتوفّر مُتطلبات الصحة والهجرة في نيوزيلندا على موقعهم الإلكتروني: [متطلبات السفر دون الخضوع للحجر الصحي في نيوزيلندا](#)

للمزيد من المعلومات، يُرجى مراجعة نصائح وزارة الصحة التابعة للحكومة الأسترالية: [نصيحة للمسافرين الدوليين خلال تفشّي فيروس كورونا \(كوفيد-19\)](#)

يُرجى الملاحظة: قد تؤدي أي تغييرات في الوضع المتعلّق بتفشّي كوفيد-19 في أستراليا ونيوزيلندا إلى إيقاف ترتيبات السفر الذي لا يخضع أصحابه للحجر الصحي بشكل مؤقت أو تعليقه دون أي إشعار مُسبق. تقع عليك مسؤولية التعامل مع أي عراقيل لخطط سفرك، بما فيه تأخر عودتك إلى أستراليا.

مواطنو نيوزيلندا الموجودون خارج نيوزيلندا

لا ينطبق السفر الذي لا يخضع رغباه للحجر الصحي على مواطني نيوزيلندا الموجودين خارج نيوزيلندا أو الذين لم يكونوا في نيوزيلندا لمدة 14 يوماً مباشرة قبل سفرهم المُقترح إلى أستراليا

مواقع تفشّي فيروس كوفيد-19

يُرجى مراجعة [صفحة تصريح السفر إلى أستراليا](#) للحصول على قائمة بالمواقع المثيرة للقلق في نيوزيلندا. إذا كنت قد زرت أيّاً من هذه المواقع خلال الأوقات المُحدّدة، يجب عليك تحديد ذلك في تصريح السفر إلى أستراليا الخاص بك.

السفر من نيوزيلندا إلى أستراليا بدون الخضوع للحجر الصحي

قبل السفر إلى أستراليا، يجب عليك إكمال [تصريح السفر إلى أستراليا](#) قبل 72 ساعة على الأقل من تاريخ مغادرتك إلى أستراليا.

يجمع تصريح السفر إلى أستراليا تفاصيل الاتصال بك في أستراليا وتفاصيل الرحلة الجوية ومتطلبات الحجر الصحي وحالتك الصحية.

تساعد هذه المعلومات الحكومة الأسترالية في تحديد ترتيبات الحجر الصحي الخاصة بك (إذا لزم الأمر) وتسمح أيضاً للدوائر الصحية المعنية بالاتصال بك إذا كانت نتيجة فحص شخص ما سافرت معه لفيروس كوفيد-19 إيجابية.

إذا كنت ستصل إلى أستراليا عن طريق الجو، وكنت إما في أستراليا أو نيوزيلندا لمدة 14 يوماً أو أكثر قبل السفر، لست بحاجة إلى تقديم طلب للحصول على **إعفاء** من قيود السفر في أستراليا. أنت مُعفى تلقائياً.

ليس من الضروري أن تكون مواطناً نيوزيلندياً للسفر إلى أستراليا من نيوزيلندا بدون الخضوع للحجر الصحي إذا كنت تستوفي المعايير المذكورة أعلاه، ولكنك ستحتاج إلى تأشيرة سارية المفعول لدخول أستراليا. لا يحتاج المواطنون النيوزيلنديون إلى التقدم بطلب للحصول على تأشيرة قبل القدوم إلى أستراليا. إذا كانوا مؤهلين، سيتم منحهم تأشيرة فئة خاصة (الفئة الفرعية 444) (SCV) عند وصولهم.

سوف تحتاج إلى التقدم بطلب للحصول على إعفاء من السفر قبل السفر إلى أستراليا فقط إذا:

- كنت في أستراليا أو نيوزيلندا لمدة تقل عن 14 يوماً قبل موعد مغادرتك المُخطَّط له (بما في ذلك المسافرين الذين يعبرون ترانزيت عبر نيوزيلندا)، أو
- كنت تنوي السفر إلى أستراليا عن طريق البحر.

السفر من أستراليا إلى نيوزيلندا بدون الخضوع للحجر الصحي

ليس من الضروري أن تكون مواطناً أسترالياً أو مقيماً دائماً للسفر إلى نيوزيلندا من أستراليا دون الخضوع للحجر الصحي إذا كنت تستوفي المعايير المذكورة أعلاه. ولكن يجب أن تستوفي الشروط الصحية المُسبقَة **لحكومة نيوزيلندا** وتطبق جميع المتطلبات العادية للهجرة والجمارك والسلامة البيولوجية.

السفر من أستراليا إلى نيوزيلندا: متطلبات الإعفاء من السفر

إذا كنت تسافر مباشرة إلى نيوزيلندا وكنت فقط إما في أستراليا أو نيوزيلندا لمدة 14 يوماً قبل تاريخ رحلتك مباشرة فأنت لا تحتاج إلى تقديم طلب للحصول على إعفاء من قيود السفر في أستراليا*. أنت مُعفى تلقائياً.

***يجب على** المواطنين الأستراليين والمقيمين الدائمين التقدم بطلب للحصول على إعفاء من السفر إلى خارج أستراليا قبل السفر إلى نيوزيلندا إذا:

- **حجزت رحلة ربط لمتابعة السفر** من نيوزيلندا إلى وجهة خارجية أخرى

يجب أن يدرك المسافرون الذين سيتابعون سفرهم من نيوزيلندا إلى وجهة دولية أخرى أنه من المحتمل أن تكون العودة إلى أستراليا أو نيوزيلندا صعبة بسبب القيود الحالية المفروضة على أعداد الركاب والتوفر المحدود للرحلات الجوية.

سيُطلب من الأشخاص الذين يسعون إلى السفر من نيوزيلندا إلى وجهة دولية أخرى ثم العودة إلى أستراليا القيام بما يلي:

- تقديم نتيجة سلبية لاختبار كوفيد-19 الذي تم إجراؤه قبل ما يصل إلى 72 ساعة من مغادرتهم إلى أستراليا
- الخضوع للحجر الصحي الإلزامي لمدة 14 يوماً في الفندق عند وصولهم على نفقتهم الخاصة، و
- إجراء الاختبارات بشكل دوري أثناء وجودهم في الحجر الصحي الإلزامي.

لا تزال المخاطر التي يُشكّلها السفر إلى الخارج في هذا الوقت، بما في ذلك حدوث العراقل المُحتملة للعودة إلى أستراليا ومن تفشي كوفيد-19 في العديد من البلدان، مُرتفعة.

عبور الترانزيت عبر أستراليا إلى نيوزيلندا

يجب أن يتمكّن المسافرون الذين يسعون إلى العبور (الترانزيت) عبر أستراليا، من تأمين تذكرة لمواصلة رحلتهم على متن رحلة منطقة حمراء والتي تغادر أستراليا خلال 72 ساعة بعد وصولهم الأولي. وفي حال عدم توقّر رحلة ربط مناسبة في المنطقة الحمراء، لن يكون من الممكن العبور (الترانزيت) عبر أستراليا. يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول العبور عبر أستراليا على صفحة [Transiting Australia](#) (العبور (الترانزيت) عبر أستراليا) الإلكتروني.

الوصول إلى أستراليا

تمّ إنشاء مناطق خضراء وحمراء في المطارات الأسترالية لضمان فصل الركاب الذين يصلون على متن رحلات جوية لا يخضع ركابها للحجر الصحي، عن الركاب الآخرين الذين يتوجّب عليهم الخضوع للحجر الصحي الإلزامي لمدة 14 يوماً.

إذا وصلت على متن رحلة جوية لا يخضع ركابها للحجر الصحي، فسيتمّ إرشادك عبر منطقة خضراء لإكمال جميع إجراءات التخليص الجمركي في المطار الذي تصل إليه في أستراليا.

للمزيد من المعلومات للمسافرين الذين يصلون على متن رحلات لا يخضع ركابها للحجر الصحي، راجع [موقع وزارة الصحة الإلكتروني](#).